

... stets zur vollsten Zufriedenheit!

Bei Beendigung des Arbeitsverhältnisses hat der Arbeitnehmer einen gesetzlich geregelten Anspruch auf ein wohlwollendes, schriftliches Zeugnis. Ist das ausgehändigte Zeugnis nun tatsächlich wohlwollend, oder verstecken sich darin negative Aussagen?

Für den Laien hat ein Arbeitszeugnis immer etwas Geheimnisvolles. Oft ist in diesem Zusammenhang auch von einer „Geheimsprache“ die Rede.

Dieses Buch wendet sich nicht an Personalern, sondern an Personen, die nur gelegentlich mit dieser Materie zu tun haben, ob sie nun ihr eigenes Zeugnis verstehen möchten, ein Zeugnis schreiben oder es in die englische Sprache übersetzen müssen.

Das erforderliche Vokabular - die Zeugnissprache - ist sehr stark standardisiert und nicht wirklich umfangreich. Dieses Buch möchte dem Leser dabei helfen, Arbeitszeugnisse einerseits richtig zu verstehen, andererseits aber auch ein professionelles, qualifiziertes Zeugnis zu schreiben und gegebenenfalls auch zu übersetzen.